

M100 **ATTIVA**



EN | CH

LA CIBALI

cimbali.com



CERTIFIED
ESPRESSO MACHINE

WALERIO
COMETTI
& FIGLI DESIGN

TRADITIONAL AND CONTEMPORARY

M100 has always been the symbol of LaCimbali espresso coffee. It is a machine that combines elegance and high performance in a natural way. Today, the M100 range has been designed to rewrite the rules of an entire category and to pave the way for a new generation of professional machines. The new model features improvements to its design, thermal system, ergonomics and interface (touch or buttons), while offering different customization possibilities. Everything has been done to improve baristas' experience of using the new M100 Attiva and to always enable them to offer an excellent drink.

Three machines, three different thermal systems and just one range: flexible, high-performance and unique.

传统与现代的结合

M100一直是LaCimbali浓缩咖啡的代表。

这台集优雅与高性能于一身的机器。

今天，M100系列全新定义这个类别的规则，为新一代专业咖啡机做准备。

新型号改进了设计，热系统，人机工程学和界面(触摸或按钮)，同时提供不同个性定制

所做的一切都是为了提高咖啡师用M100 Attiva的体验，总让他们提供优质的咖啡饮料。

三款机器，三种不同的热系统同一个宗旨：灵活，高效，独特



HDA

The system manages the pressure profile for every drink selection and introduces the ability to perform the infusion stage, which has an impact on the coffee's sensory profile. This ensures better quality and makes the pressure profiles more repeatable. All this is done in a very simple way thanks to an intuitive control system. Thanks to the Multiboiler technology, it is also possible to adjust each group's temperature.

该系统管理每一种饮料的压力分布,并引入了执行输液阶段的能力,这对咖啡的感官分布有影响。

保证更好的质量,提供更高的压力曲线设置的可重复性。

多亏了一个直观的控制系统,所有这一切都以一种非常简单的方式完成。多亏了多锅炉技术,当然每一个冲煮头的温度都可独立调节。

GTA

The GTA system allows you to change the water temperature and infusion time as desired and to expand the range of beverage dispensed, maintaining the best flavour profile for both espresso and for making long drinks such as café crème, French coffee and all the other espresso-based drinks.

系统可以根据你的要求改变水温 and 预浸泡时间充分发挥出浓缩咖啡以及法式奶咖和以浓缩为基础饮品更好的风味

THE HEART OF THE MACHINE

The thermal system is the centre of everything: we wanted a machine that could offer different solutions to meet every barista's needs while always offering top performance. This led us to develop a flexible system to enhance dispensing quality and the espresso's sensory profile, cup after cup.

这台机器的心脏

热系统是它的核心所在:

我们想要一台可以应对各种不同解决方案以满足每一位咖啡师的要求并始终提供最佳状态的咖啡机。

正因如此我们打造了一个灵活的系统一杯接一杯的来提高调配质量和浓缩咖啡的感官轮廓。

TDA

The new Thermodrive combines Cimballi's traditional thermal system with the flexibility of an innovative temperature calibration system, guaranteeing the best quality in the cup. This makes it possible to not only change the temperature of the individual groups, but also to change the infusion temperature.

新的热系统结合Cimballi传统热系统的灵活性,一个创新的温度校准系统,保证每一杯咖啡的高品质。

现在不仅可以改变萃取温度也可以对已预浸泡阶段进行调节。

M100 ATTIVA'S NEW LOOK

We felt the need to create a new machine based on experience gained over time. However, to create a machine that had never been seen before it was necessary to redesign certain elements used in the past and to change our way of designing them, focusing on every barista's needs.

M100 ATTIVA的全新外观

我们认为是时候用长期累积的经验打造一台新咖啡机。然而，要创造一台以前从未见过的机器，就必须重新设计过去使用的某些元素，并改变我们设计它们的方式，即聚焦每个咖啡师的需求....

An elegant, courageous machine

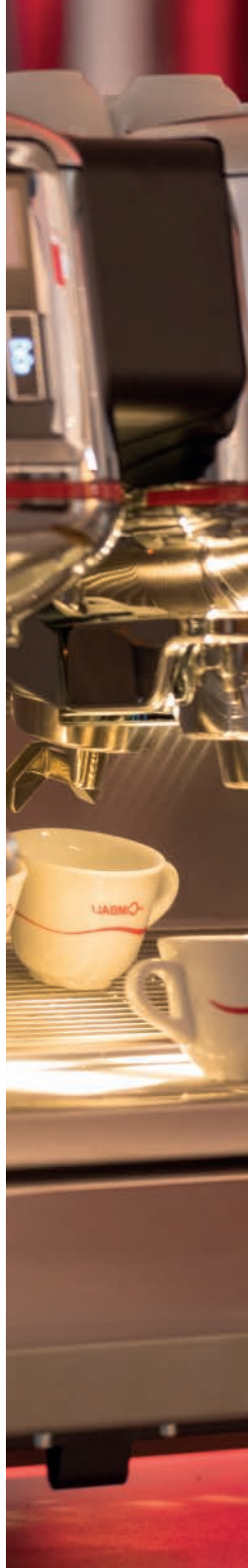
Our dream was to work with a machine that was meticulously designed to simplify every move and to reduce problems. We tried to give it a physical form with a light design and structure. The starting point for an authentic modern traditional model.

一台优雅, 勇敢的机器

我们的梦想是使用一台精心设计的机器，简化每一步操作，减少问题。我们试图给它一个物理形式，一个光的设计和结构。一个真正的现代传统模式的起点。

The image includes accessories that are not included in the standard equipment of the machine.

可选配的装饰配件







**New work base
and new feet**

The M100 Attiva's die-cast aluminium cover is light and modern, while the new feet change the aesthetic of the M100's base, lending it momentum.

**Redesigned rear
panel and frieze**

The machine's frieze entirely embraces it, passing from one surface to another in perfect continuity and is made even more attractive by the new LED bar positioned on the rear panel.

Cup holders

The cup holders were also reduced in size and redesigned to give the machine a more slender look.



RELATIONAL DESIGN

The first step towards a new design was reducing the height.

A simple idea: the barista no longer hidden by the machine, but close to their customers in order to interact with each of them in a direct, face-to-face way.

关于设计

迈向新设计的第一步-降低高度。

一个简单的想法:咖啡师不再被机器遮挡,而是更接近他们的客人,产生更多的面对面互动。

全新操作台以及新支撑脚

M100Attiva的压铸铝盖设计彰显摩登,全新支撑腿设计使得M100更符合美,更律动。

全新的背板与边框设计

一条优雅的线条包裹整个机器,从一个表面到另一个表面的完美连续性使其更具吸引力。通过后面板上新的LED条定位。

杯架

通过重新设计缩小了杯架尺寸,使机器看起来更具优雅。

FUNCTIONAL DESIGN

Ergonomics plays a fundamental role in the relationship between barista and machine. With a few tricks, we managed to perfect the experience of using the new M100 Attiva, improving its efficiency.

功能设计

人体工程学在咖啡师和机器之间的关系中起着至关重要的作用。通过一些技巧，我们成功地完善了使用新M100 Attiva的体验，提高了效率。



Larger cup warmer

In certain versions, the cup warmer has a larger surface area that allows a greater number of cups to be stored and improves its ergonomics.

加长的温杯系统

正因如此可最大化的利用空间摆放更多杯子，并且也更贴合人体工程学角度。

Cold Touch steam wand

The new design enables you to conveniently use them and store them and allows the barista to froth the milk in jars of any size. The cold-touch system also avoids burns and facilitates cleaning.

冷触蒸汽杆

新的设计可使用户更方便的使用以及打理储藏，同时也满足咖啡师不同尺寸的使用。冷触系统也避免烧伤，便于清洁。

The image includes accessories that are not included in the standard equipment of the machine.

可选配的装饰配件。





LA CIMBALI



CIMBALI



CIMBALI

COMBINED INTERFACE

One of the new M100 Attiva's new additions is the ability to select different interfaces. Electromechanical keys and an OLED display constitute the M100 Attiva's new interface. This integrated system is intended to make coffee-making operations more user-friendly: the buttons make it possible to give immediate commands, while the OLED display allows you to control various parameters, such as the number of seconds to dispense the drink, the water temperature in the boiler and the pressure (HD version only), as well as all the information that a barista needs to offer the perfect coffee in every cup. Alternatively, M100 Attiva can always be equipped with a touch-screen display on every individual group. It is simple to use and its controls are highly customizable.



结合式界面

新M100Attiva新增的功能是可选择不同的界面。机械式按键与OLED的结合组成了新M100Attiva's的界面。这种综合系统的目的是使咖啡的制作更为简单:这些按键可以立刻发出指令,而在OLED上你可以控制所有参数。比如萃取的时间;锅炉内水温及压力(仅限HD版本)以及咖啡师需要提供的每一杯高品质咖啡的详细信息。另外,M100Attiva可以在每一个冲煮头上配备触摸屏,不仅实用还提供更多定制的可能。



CUSTOMIZABLE DESIGN

The new M100 Attiva range offers every barista excellent customization options, starting with the colour: it is available in the standard matt black, matt grey and glossy white colours in different variants. On some versions, you can choose the 3 or 6-button interface system, as well as the touch-screen version to have complete control over every aspect of dispensing. The machine can also be combined with a series of exclusive accessories, such as stainless steel filter holders, filters and special shower screens (available in a separate catalogue).

可定制

新的M100Attiva系列为每位咖啡师提供了卓越的定制化选择，从与众不同的颜色开始：哑光黑，哑光灰和钢琴白。在一些不同版本中，你可以选择3个或6个按钮的界面系统或者是触摸屏，可对显示的各个方面进行全面的操控。本次还配备有独有的配件系类，不锈钢手柄，粉碗，和特殊冲煮网。(详情请见配件手册)



THERMAL EFFICIENCY

The boiler, which is covered with a special material that offers excellent insulation, reduces heat loss during water exchange, guaranteeing energy savings and less wear on other components. Furthermore, thanks to the Energy Saving settings, the pressure in the boiler is lowered when the machine does not have to dispense; simply press any key on the machine to return to the optimal working mode.



TELEMETRY

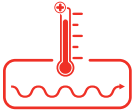
Combining the machine with a LaCimbali coffee grinder with Bluetooth technology will ensure perfect coffee grinding. The machine monitors the precision of the extraction and directly instructs the grinder-dispenser to make any necessary adjustments to the grind size and grinders, automatically, without any intervention from the barista. The standard USB port also makes it possible to download configuration data and to directly set recipes via USB key.

热效率

锅炉上覆有一种特殊涂料，这种材料具有良好的隔热性能，保证节能的同时还减少了其他部件的损坏。此外，多亏了节能模式，当冲机器长时间不工作时会自动降低锅炉压力；只需要按下机器上的任意一个按键就会回复到最佳工作状态。

遥测技术

将机器于LaCimbali磨豆机用蓝牙技术连接，将确保完美的咖啡研磨度。机器通过监控获得数据，并直接指示磨豆机对研磨度进行有必要的自动调整不需要咖啡师的干预。标配USB接口可以导入下载配置数据和并通过USB密钥直接设置咖啡豆配方。



SMART BOILER

M100 Attiva is equipped with LaCimbali's patented Smart Boiler technology, which optimizes the recovery of hot water in the boiler and guarantees thermal balance, increasing the performance of hot water and steam and enabling lower use of energy.

智能锅炉

M100 Attiva采用LaCimbali专利智能锅炉技术，优化锅炉热水回收，保证热平衡，提高热水和蒸汽性能降低能耗。



RUVECO TECK

The components of the machine that come into contact with water and steam are subjected to the Ruveco Teck treatment, a production process that significantly reduces the release of metals in dispensed drinks. This patent has obtained NSF certification.

RUVECO TECK

与蒸汽水接触的机器部件通过一种生产工艺Ruveco-Teck，可大大减少金属在饮料中的释放。这项专利已获得NSF证书。



M100 Attiva
DT2 touch
DT2 tasten



M100 Attiva
DT3 touch
DT3 tasten



Matte Grey
矿石灰



Matte Black
炭黑色



Glossy White
雪山白

TECHINICAL DATA / 技术参数

		HDA-GTA DT2	HDA-GTA DT3	HDA-GTA DT4
Installed power at 装机功率	220-240V~ 220-240V3~ 50-60Hz(W) 380-415V3N~	6000 - 7100	6700 - 8000	7800 - 9200
Hot water & steam boiler capacity (litres) 热水及蒸汽锅炉容量 (升)		10	10	10
Coffee boiler capacity (litres) 咖啡壶容量 (升)		0,4 x 2	0,4 x 3	0,4 x 4
Abmessungen B x T x H (mm/in) 外形尺寸 长/宽/高 (mm/英寸)		832 x 567 x 582 32,7 x 22,3 x 22,9	1032 x 567 x 582 40 x 22 x 22,9	1232 x 567 x 582 48,5 x 22 x 22,9

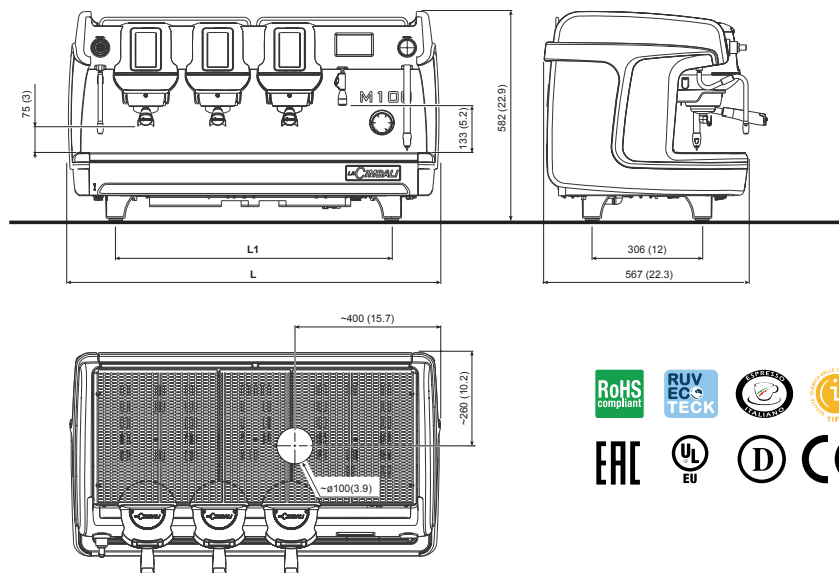
Available finishes: matte grey, matte black, glossy white.
表面处理: 磨砂灰色、磨砂黑色、光泽白。

Configurations*: 2 stansard steam wand or 2 Turbosteam Milk4 Cold Touch, or 1 Turbosteam Milk4 Cold Touch + 1 steam wand, tall cup version, Tubomilk. 配置*: 2根标准蒸汽棒或2根Turbosteam Milk4冷触摸棒, 或1根Turbosteam Milk4冷触摸棒 + 1根蒸汽棒, 高杯, Turbomilk。

		TDA-DOSATRON/DT2	TDA-DOSATRON/DT3	TDA-DOSATRON/DT4
Installed power at 装机功率	220-240V~ 220-240V3~ 50-60Hz(W) 380-415V3N~	4200 - 5000	6300 - 7500	6300 - 7500
	220-240V~ 50-60Hz(W)	3000 - 3500	--	
Hot water & steam boiler capacity (litres) 热水及蒸汽锅炉容量 (升)		10	15	20
Dimensions L x D x F (mm/in) 外形尺寸 长/宽/高 (mm/英寸)		832 x 567 x 582 32,7 x 22,3 x 22,9	1032 x 567 x 582 40 x 22 x 22,9	1232 x 567 x 582 48,5 x 22 x 22,9

Available finishes: matte grey, matte black, glossy white. 表面处理: 磨砂灰色、磨砂黑色、光泽白。


Configurations: 2 steam wands or 1 Turbosteam Milk4 ColdTouch + 1 steam wand
配置*: 2根蒸汽棒或1根Turbosteam Milk4冷触摸棒 + 1根蒸汽棒。



*The configurations availability could change according to the differents markets.
配置*: 2根蒸汽棒或1根Turbosteam Milk4冷触摸棒 + 1根蒸汽棒。



Gruppo Cimbali S.p.A.
Via Manzoni, 17
20082 Binasco (MI) - Italy
Tel. +39 02 90 04 91

 CimbaliOfficial  Cimbali_official